

## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## INTERNATIONALE AFTALER

## RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2018/1197

af 26. juni 2018

**om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af den strategiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Japan på den anden side**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 37,

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 212, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 5, og artikel 218, stk. 8, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 29. november 2012 bemyndigede Rådet Kommissionen og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik til at indlede forhandlinger med Japan om en rammeaftale mellem Den Europæiske Union og Japan.
- (2) Forhandlingerne om den strategiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Japan på den anden side (»aftalen«) blev i april 2018 afsluttet med et positivt resultat.
- (3) Aftalen har til formål at styrke samarbejdet og dialogen vedrørende en lang række bilaterale, regionale og multilaterale spørgsmål.
- (4) Aftalen bør undertegnes med forbehold af dens indgåelse på et senere tidspunkt.
- (5) I lyset af, hvor vigtigt det er at gennemføre aftalen så hurtigt som muligt efter undertegnelsen, bør dele af aftalen anvendes midlertidigt indtil afslutningen af de procedurer, som er nødvendige for dens ikrafttræden.
- (6) I en erklæring, som Den Europæiske Union fremsætter ved undertegnelsen af aftalen, vil det blive præciseret, at aftalens artikel 47, stk. 3, skal fortolkes på en måde, der er i overensstemmelse med artikel 25 »Foreløbig anvendelse« i Wienerkonventionen om traktatretten, og bør godkendes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

1. Der gives herved bemyndigelse til undertegnelse på Unionens vegne af den strategiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Japan på den anden side med forbehold af indgåelse af aftalen.
2. Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

*Artikel 2*

Den erklæring fra Den Europæiske Union om aftalens artikel 47, stk. 3, som er knyttet som bilag til denne afgørelse, godkendes hermed på Unionens vegne.

*Artikel 3*

Formanden for Rådet bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen på Unionens vegne.

*Artikel 4*

Følgende artikler i aftalen anvendes midlertidigt af Unionen og Japan i overensstemmelse med aftalens artikel 47 og under forbehold af de heri omhandlede meddelelser, indtil afslutningen af de procedurer, som er nødvendige for dens ikrafttræden <sup>(1)</sup>:

- a) artikel 11, 12, 14, 16, 18, 20, 25, 28, 40 og 41
- b) artikel 13, 15 (med undtagelse af stk. 2, litra b)), 17, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 31 og 37, artikel 38, stk. 1, og artikel 39, i det omfang de omfatter spørgsmål, hvor Unionen allerede har udøvet sin kompetence internt
- c) artikel 1, 2, 3, 4, og artikel 5, stk. 1, i det omfang de omfatter spørgsmål, der henhører under Unionens kompetence til at fastlægge og gennemføre en fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik
- d) artikel 42 (med undtagelse af stk. 2, litra c)), artikel 43-47, artikel 48, stk. 3, og artikel 49, 50 og 51, i det omfang disse bestemmelser er begrænset til det formål at sikre aftalens midlertidige anvendelse

*Artikel 5*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. juni 2018.

*På Rådets vegne*  
E. ZAHARIEVA  
*Formand*

---

<sup>(1)</sup> Den dato, fra hvilken de i denne artikel omhandlede dele af aftalen anvendes midlertidigt, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

## BILAG

## ERKLÆRING FRA DEN EUROPÆISKE UNION OM AFTALENS ARTIKEL 47, STK. 3

Den Europæiske Union erklærer, at aftalens artikel 47, stk. 3, skal fortolkes på en måde, der er i overensstemmelse med artikel 25 i Wienerkonventionen om traktatretten.

---